

SEMPRE®  
**SPORTOS  
KARÓRA LCD  
KIJELEZŐVEL**



(HU)

Származási hely: Kína

Gyártó:

KRIPL-ELECTRONICS GMBH  
MARIA-THERESIA-STRASSE 41  
4600 WELS  
AUSTRIA

**3**  
ÉV  
JÓTÁLLÁS

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

713442

Kerjük forduljon a magyarországi  
ALDI áruházakhoz.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:  
HO1-SP-133

07/2021

Dok./Rev.-Nr. HOFSP021\_BA\_HU\_LCD\_133\_V1

## A CSOMAG TARTALMA/RÉSZEI

- 1 START gomb (lásd A ábra)
- 2 RESET gomb (lásd A ábra)
- 3 MODE gomb (lásd A ábra)
- 4 Kijelző (lásd A ábra)
- 5 LIGHT gomb (lásd A ábra)
- 6 Órajelzés (lásd B ábra)
- 7 A hét napjainak kijelzése (lásd B ábra)
- 8 Perckijelző (lásd B ábra)
- 9 Másodperckijelzés (lásd B ábra)
- 10 Hónapjelzés (lásd C ábra)
- 11 Nap kijelzése (lásd C ábra)

Gombelem, L1131F típus (már behelyezve)

## ÁLTALÁNOS TUDNIVALÓK

### Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A kezelési útmutató tárgya ez a sportos karóra LCD kijelzővel, amelyet az útmutató a következőkben csak „óráként” jelöl. Fontos tudnivalókat tartalmaz a használatról és az ápolással kapcsolatban.

A karóra használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy a karóra károsodását okozhatja. A használati útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és szabályozások alapján készült. Vegye figyelembe az adott országban érvényes irányelveket és jogszabályokat. Őrizze meg a használati útmutatót. Ha a karórát továbbadja, feltétlenül adja át a használati útmutatót is.

### Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a karórán és a csomagoláson a következő jelöléseket és jelzőszókat használtuk.



**FIGYELMEZTETÉS!**

A jelölés/jelzőszó közepes kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérüléshez vezethet.

## ÉRTESELTETÉS

Ez a jelzőszó a lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



Ez a jel a használatról nyújt hasznos kiegészítő tudnivalókat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.

## BIZTONSÁG

### Rendeltetészerű használat

A karóra kizárólag az idő és a dátum kijelzésére, valamint ébresztőóráként és stopperóráként történő használatra szolgál. Kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja a karórát. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, és anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat. A karóra nem gyermekjáték. A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget.

### Biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS!**

#### Fulladásveszély!

A karóra elemet és apró alkatrészeket tartalmaz; a terméket védőfóliával becsomagolva szállítjuk. A gyermekek játék közben lenyelhetik az elemeket, az apró alkatrészeket vagy a védőfóliát, és megfulladhatnak tőlük.

- Tartsa távol a gyermekektől az elemeket, az apró alkatrészeket és a védőfóliát.
- Ha mégis lenyelne egy elemet, apró alkatrészt vagy védőfóliát, akkor azonnal forduljon orvoshoz.



**FIGYELMEZTETÉS!**

**Veszélyes gyermekekre és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például idősebb emberekre és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például nagyobb gyerekekre).**

A karórát 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, továbbá olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, és csak abban az esetben, ha eligazítást kaptak a karóra biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az abban rejlő esetleges veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek a karórával játsszanak. Ne hagyja, hogy a gyermekek felügyelet nélkül tisztítsák a karórát.

További információkat, valamint ezt a kezelési útmutatót megtalálja a [www.krippel-watches.de](http://www.krippel-watches.de)

## ÉRTESELTETÉS

### Meghibásodás veszélye!

A karóra szakszerűtlen kezelésével kárt okozhat. Ne használja a karórát, ha sérülés látható rajta. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a karórára. Védje a karórát a szélsőséges hőmérséklettől és a portól. Ügyeljen arra, hogy a karóra ne essen le; védje az erős ütésektől, nekiütődésektől és nyomóerőktől. Ne merítse a karórát sokáig víz vagy más folyadék alá (lásd „Vízállóság” fejezet). Az elemet mindig szakemberrel cseréltesse.

### Elemekkel kapcsolatos veszélyek



**FIGYELMEZTETÉS!**

#### Robbanás- és marásveszély!

Az alábbiakban megtalálja az elemek kezelésére vonatkozó tudnivalókat:

- Az elemet tilos kitenni túlzott hőhatásnak, pl. napsütésnek, tűznek, fűtésnek vagy ezekhez hasonló hőforrásnak – fokozott kifolyásveszély!

- Az elemet nem szabad feltölteni vagy más eszközzel újratölteni, nem szabad szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zárni - robbanásveszély.
- Az elemet mindig tartsa olyan helyen, hogy gyermek ne férhessen hozzá. Az elem lenyelése életveszélyt okozhat. Ezért az elemeket és a karórát mindig olyan helyen tartsa, ahol kisgyermek nem férhet hozzá. Az elem lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni.
- A lemerült elemet haladéktalanul ki kell venni a készülékből! Fokozott kifolyásveszély áll fenn. Szükség esetén tisztítsa meg az elem érintkezőit és a készülék érintkezőit is. Ha nem tartja be ezt az utasítást, akkor az károsodáshoz vagy bizonyos körülmények között akár az elemek robbanásához is vezethet.
- Kerülje a bőrrel, szemmel és nyálkahártyával történő érintkezést. Az elemekben található savval érintkezett felületet azonnal mossa le bő vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Őrizze meg a kezelési utasítást, hogy bármikor utánanézhessen az elem adatainak.
- Az elemcserére vonatkozó tudnivalókat és információkat megtalálja az „Elemcsere” című szakaszban.

## KARÓRA ÉS SZÁLLÍTÁSI TARTALOM ELLENŐRZÉSE

### ÉRTESELTETÉS

#### Sérülésveszély!

Ha a csomagolást óvatlanul éles késsel vagy más hegyes tárggyal nyitja fel, akkor megsérülhet a karóra vagy annak tartozéka.

- A csomag felnyitásakor járjon el óvatosan.

1. Vegye ki a karórát a csomagolásból.
2. Távolítsa el a csomagolást és az összes védőfóliát. Tartsa távol a gyermekektől a csomagolóanyagokat, és környezetbarát módon selejtezze ki az anyagokat.
3. Ellenőrizze, hogy hiánytalan-e a szállított termék tartalma, és hogy a karóra nem sérült-e.
4. Ha a szállított termék hiányos és/vagy részei sérültek, ne használja a karórát.

## HASZNÁLAT

### Kijelzés választása

Alapesetben az óra kijelzőjéről (4) leolvasható az aktuális óra, perc, másodperc, valamint a hét napjainak kijelzésén (7) az aktuális nap is (lásd A és B ábra).



A hét napjainak kijelzésén az alábbi sorrendben láthatók a napok: SU (vasárnap), MO (hétfő), TU (kedd), WE (szerda), TH (csütörtök), FR (péntek), SA (szombat).

- Az ébresztési idő kijelzéséhez tartsa lenyomva a RESET gombot (2).
- A dátum megjelenítéséhez tartsa lenyomva a START gombot (1).
- A kijelző megvilágításához nyomja meg a LIGHT gombot (5). Ha csak rövid ideig tartja lenyomva a LIGHT gombot, a kijelző kb. három másodpercig világít.

### A pontos idő és dátum beállítása

1. Nyomja meg háromszor a MODE gombot (3). A másodperckijelzés (9) villog.
2. Nyomja meg a START gombot (1). A másodperckijelzés lenullázódik (00). Ha a másodpercszám 30-nál nagyobb, a perckijelzőn (8) egy perccel több látható.
3. Nyomja meg a RESET gombot (2). A perckijelző villog.
4. Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik az aktuális percszám.



A szám gyors növeléséhez tartsa lenyomva a START gombot.

5. Nyomja meg a RESET gombot. Az órajelző (6) villog.
6. Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik az aktuális óraszám. A 12 órás kijelzésnél az éjfél és dél kö-

zötti időszakban „A”, a dél és éjfél közötti napszakban „P” betű látható a kijelzőn. A 24 órás kijelzésnél „H” betű látható a kijelzőn. A 24 órás kijelzést úgy aktiválhatja, hogy az összes „A” és „P” jelzéssel feltüntetett óra megjelenése után is lenyomva tartja a START gombot.

- Nyomja meg a RESET gombot. A nap kijelzése **11** villog (lásd **C ábra**).
- Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik az aktuális nap.
- Nyomja meg a RESET gombot. A hónapkijelzés **10** villog.
- Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik az aktuális hónap.
- Nyomja meg a RESET gombot. A hét napjainak kijelzése **7** villog.
- Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik az aktuális nap.

Ezzel teljesen beállította a pontos időt és a dátumot.

- A normál kijelzőhöz való visszatéréshez nyomja meg a MODE gombot.
- A beállítás újbóli megkezdéséhez nyomja meg a RESET gombot.

## Az ébresztési idő beállítása

- Az ébresztés idejének beállításához nyomja még kétszer a MODE gombot **3**. Az ébresztési idő órakijelzése villog. 24 órás kijelzés esetén megjelenik a „H” betű a kijelzőn. A 12 órás kijelzésnél az éjfél és dél közötti időszakban „A”, a dél és éjfél közötti napszakban „P” betű látható a kijelzőn.
- Nyomja meg a START gombot **1**, amíg meg nem jelenik a kívánt óra.



A szám gyors növeléséhez tartsa lenyomva a START gombot.

- Nyomja meg a RESET gombot **2**. A perckijelző villog.
- Nyomja meg a START gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt perc.
- A beállítás megismétléséhez nyomja meg a RESET, a normál kijelzőhöz való visszatéréshez a MODE gombot. Ha visszatér a normál kijelzéshez, aktiválja az ébresztési funkciót és a csengő szimbólum körül egy gyűrű jelenik meg a kijelzőn.

Az óra a beállított időpontban kb. egy percen keresztül hangjelzéssel riaszt.

- A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg a RESET gombot.
- Az ébresztés ismételt bekapcsolásához nyomja meg a START gombot. Ekkor az óra öt perc elteltével ismét riaszt.
- A beállított ébresztés kikapcsolásához az ébresztési időn kívül tartsa lenyomva a RESET gombot és nyomja meg a START gombot. Ebben az esetben eltűnik a riasztás jele a kijelzőről. Az ébresztés újbóli bekapcsolásához ismétlje meg a műveletet.
- Az óránkénti jelzés bekapcsolásához tartsa lenyomva normál kijelzőnél a RESET gombot és nyomja meg a MODE gombot. Megjelenik a hét napjainak kijelzése, az óránkénti hangjelzés aktív. Ezek kikapcsolásához tartsa lenyomva a RESET gombot és nyomja meg a MODE gombot. A hét napjainak kijelzése eltűnik, az óránkénti hangjelzést kikapcsolta.

## A stopperóra használata

- A stopperóra használatához nyomja meg normál kijelzésnél egyszer a MODE gombot **3**.
- A stopperóra bekapcsolásához nyomja meg a START gombot **1**.
- A stopperóra leállításához nyomja meg ismételten a START gombot.
- A stopperóra továbbfuttatásához a megállított idő után nyomja meg ismételten a START gombot.
- Az idő lenullázásához nyomja meg a megállított idő után a RESET gombot **2**.

### Köztes idő mérése

- A stopperóra bekapcsolásához nyomja meg a START gombot **1**.
- A köztes idő megjelenítéséhez futó stopperóránál nyomja meg a RESET gombot **2**.
- A mért időhöz való visszatéréshez nyomja meg ismételten a RESET gombot.
- A normál kijelzőhöz való visszatéréshez nyomja meg a MODE gombot **3**. A stopperóra tovább mér.

### Két személy idejének mérése

- A stopperóra bekapcsolásához nyomja meg a START gombot **1**.
- Az első személy idejének megállításához nyomja meg a RESET gombot **2**.
- A második személy idejének megállításához nyomja meg a START gombot. A kijelzőn **4** ekkor még mindig látható

az első személy ideje.

- A második személy idejének kijelzéséhez nyomja meg a RESET gombot.
- Az idő lenullázásához nyomja meg a RESET gombot.
- A normál kijelzőhöz való visszatéréshez nyomja meg a MODE gombot **3**.

## VÍZÁLLÓSÁG

Az alábbi táblázatból megtudhatja, hogy a karóra egy adott tevékenységhez milyen feltételekkel használható. A bar érték a vízállóságvizsgálat keretében alkalmazott (DIN 8310) levegőtűnyomásra vonatkozik.

Az óra korlátozott ideig ellenáll 3 bar nyomásnak.

- A DIN szabvány szerinti vízállóság olyan szerkezeti jellemző, amely ütés, hőingadozás, valamint zsírok és savak hatására csökkenthet.
- Az órába történő bármilyen beavatkozás, pl. elemcsere, az óramű felújítása, az óra tisztítása, alkatrész javítása stb. után ellenőrizni kell az óra vízállóságát.

Víz-állósági határérték	Eső, fröccsenő víz	Kéz-mosás	Zuhany	Fürdés, úszás	Vízi sport
3 bar	Igen	Igen	Nem	Nem	Nem

### ÉRTEŚÍTÉS

Javasoljuk, hogy karórával ne menjen a szaunába, mert a hőmérséklet-különbség miatt víz csapódhat le, amely károsíthatja a karórát.

- Úszómozdulatoknál vagy vízszög alatt (pl. kézmosás során) nyomáscsúcs képződhet. A karóra ezeken a helyeken nagyobb igénybevételnek van kitéve az adott merülési mélységhez képest.
- Igazán vízálló órától csak az 5-ös kategóriától beszélhetünk (az ilyen órát zuhanyzás közben is lehet viselni).
- A 10-es kategóriától lehet az órát úszáshoz is használni. A vízzárás nem egy tartós tulajdonság, mert a beépített tömítések a mindennapos használat során megsérülhetnek. Ha az óra nagy hőmérséklet-különbségeknek van kitéve – például ha napozás után hideg vízbe ugrik –, akkor az óraházban folyadék csapódhat le. Ez nem jelenti a víz beszívárgását, azonban a nedvességet haladéktalanul el kell távolítani.

## TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

### ÉRTEŚÍTÉS

### Meghibásodás veszélye!

A karóra nem megfelelő tisztítása tönkretelheti a terméket.

- Ez az óra csak a Vízállóság című fejezetben meghatározott feltételek mellett kerülhet érintkezésbe vízzel.
- Ne használjon agresszív tisztítószert, éles vagy fémes tisztítóeszközt, például kést, kemény spatulát és egyéb hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
- A karóra előlapját és hátoldalát puha, enyhén megnedvesített, szőszmentes ruhával vagy puha kefével tisztítsa.

## MŰSZAKI ADATOK

**Áramellátás:** 1 gombelem  
L1131F típus  
(1 x 1,5 V L1131F)

Ez a szimbólum azokat az eszközöket jelöli, amelyeket egyenárammal vagy egyenfeszültséggel működtetnek.

## ELEMCSERE

Mivel a ház fedelének felnyitásához speciális szerszám szükséges, az elemcsere csak órák szakember végezheti el, hogy elkerülje a ház és a tömítőgyűrű sérülését.



Robbanásveszély alakulhat ki az elem szakszerűtlen cseréjekor. Csak azonos vagy egyenértékű elemtípussal cserélje ki a lemerült elemet. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra. Ne zárja rövidre az elemet!

## LESELEJTÉZÉS

### A csomagolás leselejtezése



A csomagolóanyagokat szétválogatva helyezze a szelektív hulladékgyűjtőbe. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

### Az óra leselejtezése

(Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, ahol van szelektív hulladékgyűjtés)

### A leselejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!



A jel arra utal, hogy a 2012/19/EU elektromos és elektronikus hulladékokról szóló irányelv és a nemzeti irányelvek szerint a terméket nem szabad a háztartási hulladékok közé tenni. A terméket külön ilyen célra szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. Ez történhet például hasonló jellegű termék vásárlásával egyidejűleg történő visszavittel, vagy hivatalos, használt elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen. A használt készülékek szakszerűtlen kezelése az elektromos és elektronikus készülékekben gyakran előforduló potenciálisan veszélyes anyagok miatt káros lehet a környezetre és az emberi egészségre. A termék szakszerű leselejtezésével hozzájárul még a természetes erőforrások minél jobb kihasználásához is. A leselejtezett készülékek gyűjtőhelyeivel kapcsolatban a városi önkormányzat, az elektromos hulladékokkal foglalkozó hivatalos iroda vagy a hulladékszállító tud tájékoztatást adni.

### Az elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!



A fogyasztó törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy a kereskedelemben leadja, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagot\* vagy sem. Így érhető el, hogy a használt elemek és akkumulátorok bekerüljenek a környezetbarát hulladékkezelési rendszerbe.

\* a következő jellel ellátva: Cd = Kadmium, Hg = Hígany, Pb = Ólom

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

### 2011/65/EU RoHS irányelv

### 2014/30/EU EMV irányelv

A megfelelőségi nyilatkozat rövid szövege:



A Krippel-Electronics kijelenti, hogy az óra megfelel a 2011/65/EU RoHS irányelv és a 2014/30/EU EMV irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege letölthető honlapunkról: [www.krippel-watches.de](http://www.krippel-watches.de)

## QR KÓD



### Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt ALDI termékről.

A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.